

What's Halloween ?

ハロウィーンって何？

Halloween is observed on October 31 to celebrate the harvest in autumn and to cast out evil spirits originally.

But nowadays Halloween does not have such religious meanings.

まいとし がつ にち おこな ぎょうじ もともと あき しゅうかく いわ
毎年10月31日に行われる行事で、元々は秋の収穫を祝い、
あくりょう おだ しゅうきょうてき いみ
悪霊などを追い出す宗教的な意味があったが、
いま しゅうきょうてき いみあ
今では、宗教的な意味合いは、ほとんどない。



● Trick or Treat. 「いたずらか、ごちそうか」

Children go in costume from house to house, asking for treats such as candy.

こども かそう
子供たちが、仮装して、「ごちそうをくれないと、いたずらしちゃうぞ」と
とな いえいえ たず かし あつ
唱えながら家々を訪ね、お菓子を集めてまわる。



● Jack-o'-lantern

Cut open a pumpkin, scoop out the guts and carve a monstrous face.

なかみ ぬ きぬ かお つく
カボチャの中身をくり抜いて、切り抜いておぼけの顔を作るちょうちん。

● Basically you don't eat yellow or orange colored pumpkins used for Halloween. Green colored ones you usually eat are called squash.

Halloween で使う、黄色 (オレンジ色) のカボチャ Pumpkin は食べない。
み た みどりいろ
みんながよく食べる緑色のカボチャは Squash。

